

Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

C 310



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

63° anno
18 settembre 2020

Sommario

II *Comunicazioni*

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI
DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2020/C 310/01

Autorizzazione degli aiuti di Stato ai sensi degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento
dell'Unione europea — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽¹⁾ 1

IT

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE.

II

(Comunicazioni)

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Autorizzazione degli aiuti di Stato ai sensi degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento
dell'Unione europea

Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2020/C 310/01)

Data di adozione della decisione	4.11.2019	
Numero dell'aiuto	SA.52046 (2019/N)	
Stato membro	Francia	
Regione	FRANCE	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Crédit d'impôt pour le rachat d'une société par ses salariés	
Base giuridica	Crédit d'impôt pour le rachat du capital d'une société	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Sviluppo settoriale	
Forma dell'aiuto	Altra forma di agevolazione fiscale	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 6 milioni Dotazione annuale: EUR 2 milioni	
Intensità	—	
Durata	fino al 31.12.2022	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Direction de la législation fiscale 139, rue de bercy, 75012 Paris	

Altre informazioni	—
--------------------	---

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito: <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	3.8.2020	
Numero dell'aiuto	SA.52156 (2018/N)	
Stato membro	Grecia	
Regione	ELLADA	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Ενίσχυση επενδυτικών σχεδίων άνω των 500,000 ευρώ στον τομέα της πρωτογενούς γεωργικής παραγωγής βάσει του Ν.4399/2016	
Base giuridica	1) Το συνημμένο σχέδιο Κοινής Υπουργικής Απόφασης 2) Ο Ν.4399/2016 και 3) Οι Υπουργικές Αποφάσεις προκήρυξης των Καθεστώτων Ενισχύσεων του Ν.4399/2016 που θα εκδίδονται κάθε φορά, στα οποία θα εντάσσονται τα επενδυτικά σχέδια που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου του κοινοποιούμενου σχεδίου της παρούσας Απόφασης.	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Aiuti agli investimenti per la rilocalizzazione di fabbricati aziendali, Aiuti agli investimenti in attivi materiali e attivi immateriali nelle aziende agricole connessi alla produzione agricola primaria	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta, Altro, Detrazione di imposta — c) leasing subsidy	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 162 milioni	
Intensità	55 %	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	Coltivazione di colture agricole non permanenti, Coltivazione di colture permanenti, Riproduzione delle piante, Allevamento di bovini da latte, Allevamento di altri bovini e di bufalini, Allevamento di ovini e caprini, Allevamento di suini, Allevamento di pollame, Coltivazioni agricole associate all'allevamento di animali: attività mista	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Υπουργείο Οικονομίας & Ανάπτυξης Νίκης 5-7 Πλατεία Συντάγματος 101 80 ΑΘΗΝΑ	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito: <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	11.6.2020
Numero dell'aiuto	SA.55949 (2019/N)

Stato membro	Francia	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Aide d'adaptation des industries sucrières à la fin des quotas sucriers	
Base giuridica	Décret n° 2017-1033 du 10 mai 2017 portant création d'un dispositif d'aide à l'adaptation des entreprises sucrières de la Guadeloupe, de la Martinique et de La Réunion à la fin des quotas sucriers.	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Regioni ultraperiferiche e isole dell'Egeo	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 38 milioni	
Intensità	92 %	
Durata	31.12.2020 — 30.9.2021	
Settore economico	Produzioni vegetali e animali; caccia e servizi connessi	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt 3 rue Barbet de Jouy — 75 349 PARIS 07 Cedex	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	24.2.2020	
Numero dell'aiuto	SA.56244 (2020/N)	
Stato membro	Romania	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Rescue aid to Tarom	
Base giuridica	Governmental Emergency Ordinance No. 12 of 4 February 2020 establishing the legal framework for granting individual state aids for rescuing	
Tipo di misura	Singolo aiuto	TAROM SA
Obiettivo	Salvataggio di imprese in difficoltà	
Forma dell'aiuto	Prestito/Anticipo rimborsabile	

Dotazione di bilancio	Dotazione totale: RON 175,952 milioni
Intensità	%
Durata	1.3.2020 — 31.8.2020
Settore economico	Trasporto aereo di passeggeri
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministry of Finance
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	8.7.2020	
Numero dell'aiuto	SA.56814 (2020/N)	
Stato membro	Germania	
Regione	DEUTSCHLAND	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Covid-19 measures of the Wirtschaftsstabilisierungsfonds	
Base giuridica	Gesetz zur Errichtung eines Wirtschaftsstabilisierungsfonds (Wirtschaftsstabilisierungsfondsgesetz — WStFG)	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Garanzia, Altre forme di apporto di capitale, Altro — Begleitende die Stabilisierungsmaßnahmen unterstützende Regelungen (z. B. Artikel 1 § 27, Artikel 2 des Gesetzesentwurfs)	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 500 000 milioni	
Intensità	—	
Durata	fino al 31.12.2021	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Bundesministerium der Finanzen Wilhelmstraße 97, 10117 Berlin	

Altre informazioni	—
--------------------	---

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	26.4.2020	
Numero dell'aiuto	SA.56867 (2020/N)	
Stato membro	Germania	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Compensation for the damage caused by the COVID-19 outbreak to Condor Flugdienst GmbH	
Base giuridica	Article 3(1)(5) of the «Gesetz über die Feststellung des Bundeshaushalts für das Haushaltsjahr 2020»	
Tipo di misura	Aiuto ad hoc	—
Obiettivo	Compensazione di danni arrecati da calamità naturali o da altri eventi eccezionali	
Forma dell'aiuto	Prestito/Anticipo rimborsabile	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 550 milioni Dotazione annuale: EUR 550 milioni	
Intensità	48,56 %	
Durata	27.4.2020 — 31.12.2031	
Settore economico	Trasporto aereo	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Scharnhorststr. 34-37, 10115 Berlin, Deutschland	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	11.6.2020	
Numero dell'aiuto	SA.57372 (2020/N)	
Stato membro	Svezia	

Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Sweden Compensation scheme for undertakings faced with turnover losses due to COVID-19	
Base giuridica	—	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Compensazione di danni arrecati da calamità naturali o da altri eventi eccezionali	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione/Contributo in conto interessi	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: SEK 39 000 milioni	
Intensità	%	
Durata	22.6.2020 — 31.12.2020	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	—	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	9.6.2020	
Numero dell'aiuto	SA.57410 (2020/N)	
Stato membro	Finlandia	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Aid to Finnair Plc, — Finland	
Base giuridica	The participation of the Member State in the recapitalisation is based on the Limited Liability Companies Act (624/2006) and the State Shareholdings and Ownership Steering Act (1368/2007).	
Tipo di misura	Aiuto ad hoc	Finnair Plc
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	

Forma dell'aiuto	Altre forme di apporto di capitale — The measure takes the form of a recapitalisation (rights issue) for an amount that, depending on the final terms of the rights issue, will fall in the range of EUR [499-512] million. The new shares will be offered to all shareholders of Finnair on the pro rata basis of their existing shares in its capital. As the largest shareholder of Finnair (55,81 % of the shares and votes), Finland will receive subscription rights that will entitle it to subscribe to new ordinary shares in Finnair on a pro rata basis. In addition to the national authorities, the city of Turku owns 0,04 % of shares in Finnair, in total increasing the share of Finnair owned by the public authorities to 55,85 %.
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 287 milioni
Intensità	%
Durata	A partire dal 1.7.2020
Settore economico	Trasporto aereo di passeggeri
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	The granting authority is the Government of Finland. The Ministry of Economic Affairs and Employment together with the Prime Minister's Office will be the authorities administering the measure.
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito: <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	19.6.2020	
Numero dell'aiuto	SA.57605 (2020/N)	
Stato membro	Belgio	
Regione	VLAAMS GEWEST	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Strategische transformatiesteun aan ondernemingen in het Vlaams Gewest die investeringen doen betreffende de productie van Covid-19 relevante producten - (Strategic transformation aid to undertakings in the Flemish Region for investments in Covid-19 related products)	
Base giuridica	Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van strategische transformatiesteun aan ondernemingen in het Vlaams Gewest die investeringen doen betreffende de productie van Covid-19 relevante producten. (Decision of the Flemish Government regarding strategic transformation aid to undertakings in the Flemish region for investments in Covid-19 related products)	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	

Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 21 milioni Dotazione annuale: EUR 21 milioni
Intensità	—
Durata	fino al 31.12.2020
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Agentschap Innoveren & Ondernemen (VLAIO) Koning Albert II-laan 35, bus 12
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	28.7.2020	
Numero dell'aiuto	SA.57726 (2020/N)	
Stato membro	Polonia	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	State aid in the form of reduction of the annual fee for perpetual usufruct and relief in rent, lease and usufruct fees to support entrepreneurs affected by the COVID-19 pandemic outbreak	
Base giuridica	Act of 2 March 2020 on special solutions related to the prevention, the counteraction and the combating of COVID-19, other infectious diseases and crises caused by them	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Agevolazione fiscale o esenzione fiscale	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: PLN 545 milioni	
Intensità	%	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	

Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	(a) Regarding real estate owned by the State: starosts and cities presidents with poviats rights and other bodies and entities managing property on behalf of the State Treasury; (b) Regarding real estate owned by the local government: commune head, mayor, city president, poviats board, or voivodeship board.
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	26.6.2020	
Numero dell'aiuto	SA.57795 (2020/N)	
Stato membro	Bulgaria	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	COVID-19: Supporting medium enterprises to overcome the economic impact of the COVID-19 pandemic	
Base giuridica	grant scheme «Supporting medium-sized enterprises to overcome the economic impact of the COVID-19 pandemic» under Operational Programme «Innovation and Competitiveness» 2014-2020 (and the related guidelines for applicants); Act on the measures and actions during the State of emergency declared by a Resolution of the National Assembly of 13 March 2020 (Article 21); Law for the management of European structural funds and investment funds (Chapter 3).	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: BGN 200 milioni	
Intensità	—	
Durata	2.7.2020 — 31.12.2020	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	European funds for competitiveness Directorate General — Ministry of Economy. 1000 Sofia, No 21, «6-ti Septemvri» Str.	

Altre informazioni	—
--------------------	---

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	9.7.2020	
Numero dell'aiuto	SA.57938 (2020/N)	
Stato membro	Bulgaria	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Amendment of SA.57795 Bulgaria, COVID-19: Supporting medium enterprises to overcome the economic impact of the COVID-19 pandemic	
Base giuridica	grant scheme «Supporting medium-sized enterprises to overcome the economic impact of the COVID-19 pandemic» under Operational Programme «Innovation and Competitiveness» 2014-2020 (and the related guidelines for applicants); Act on the measures and actions during the State of emergency declared by a Resolution of the National Assembly of 13 March 2020 (Article 21); Law for the management of European structural funds and investment funds (Chapter 3).	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: BGN 200 milioni	
Intensità	—	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	European funds for competitiveness Directorate General — Ministry of Economy. 1000 Sofia, No 21 «6-ti Septemvri» Str.	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	24.8.2020
Numero dell'aiuto	SA.58205 (2020/N)

Stato membro	Regno Unito	
Regione	SCOTLAND	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Scottish Enterprise Subordinated Loan Scheme	
Base giuridica	The Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Prestito agevolato	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: GBP 15 milioni Dotazione annuale: GBP 15 milioni	
Intensità	—	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Scottish Enterprise ATRIUM COURT, 50 WATERLOO STREET, GLASGOW, G6 6HQ	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	27.8.2020	
Numero dell'aiuto	SA.58398 (2020/N)	
Stato membro	Cechia	
Regione	Czech Republic	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Accommodation Facility Support (COVID-Accommodation)	
Base giuridica	The legal basis for the measure is (i) Act No. 218/2000 Coll. on Budgetary Rules, (ii) Government Resolution No. 766/2020 of 20 July, 2020 pertaining to the document Support of the accommodation facilities (COVID-Accommodation), (iii) Act No. 455/1999 Coll., on Trade Licensing and (iv) Act No. 211/2000 Coll., on the State Investment Support Fund of the Czech Republic.	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Sovvenzione diretta	

Dotazione di bilancio	Dotazione totale: CZK 3 310 milioni
Intensità	%
Durata	—
Settore economico	Alberghi e alloggi simili
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministry of Regional Development of Czech Republic Ministry of Regional Development of Czech Republic Staroměstské náměstí 6, 110 15 Praha 1, Czech Republic
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	2.9.2020	
Numero dell'aiuto	SA.58465 (2020/N)	
Stato membro	Danimarca	
Regione	—	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Amendment of SA. 57164 — Extension of the scope of beneficiaries	
Base giuridica	—	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Prestito/Anticipo rimborsabile	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: DKK 2 200 milioni	
Intensità	%	
Durata	—	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministry of Industry, Business and Financial Affairs Slotsholmsgade 12, København	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	2.9.2020
Numero dell'aiuto	SA.58471 (2020/N)

Stato membro	Slovenia	
Regione	Slovenia	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Amendment of the Slovenian scheme SA.57782 to provide support to SMEs and for COVID-19 related RDI and investment projects	
Base giuridica	Articles 36 and 37 of the Act Determining the Intervention Measures to Mitigate and Remedy the Consequences of the COVID-19 Epidemic; Article 25 of the Act on the Promotion of Balanced Regional Development; Decree on the implementation of endogenous regional policy measures; Government Decision on additional temporary development support measures for problem areas with high unemployment	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	
Forma dell'aiuto	Prestito agevolato	
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 55 milioni Dotazione annuale: EUR 55 milioni	
Intensità	100 %	
Durata	fino al 31.12.2020	
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti	
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministry of Economic Development and Technology Kotnikova 5, 1000 Ljubljana, SI — Slovenia	
Altre informazioni	—	

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data di adozione della decisione	8.9.2020	
Numero dell'aiuto	SA.58475 (2020/N)	
Stato membro	Francia	
Regione	FRANCE	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Amendement de la décision SA.56709 (2020/N) — France — COVID-19: Plan de sécurisation du financement des entreprises	
Base giuridica	loi n° 2020-289 modifiée de finances rectificatives pour 2020, notamment son article 6	
Tipo di misura	Regime	—
Obiettivo	Rimedio a un grave turbamento dell'economia	

Forma dell'aiuto	Garanzia
Dotazione di bilancio	Dotazione totale: EUR 500 milioni
Intensità	—
Durata	8.9.2020 — 31.12.2020
Settore economico	Tutti i settori economici ammissibili a ricevere aiuti
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	DG Trésor, ministère de l'économie et des finances 139 rue de Bercy, 75572 Paris Cedex 12
Altre informazioni	—

Il testo originale della decisione, della quale è stata soppressa ogni informazione confidenziale, è disponibile sul sito:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



Ufficio delle pubblicazioni
dell'Unione europea
L-2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT